

## CONTRACT DE CONCESIUNE

Nr. 120...1.04.04.2023...

### I. Părțile contractante

Între UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ A JUDEȚULUI BRĂILA, prin CONSILIUL JUDEȚEAN BRĂILA, cu sediul în Brăila, Piața Independenței nr. 1, tel./fax: 0239/619600; 0239/619809, C.U.I. nr. 4205491, reprezentată prin dl. FRANCISK IULIAN CHIRIAC - Președintele Consiliului Județean Brăila și d-na DRĂGUȚA DAN, director executiv al Direcției Administrare Patrimoniu și Evidență Bugetară, în calitate de **concedent**, pe de o parte,

și

**S.C. RODBUN GRUP S.A.**

având funcția de reprezentant legal, în

calitate de **concesionar**, pe de altă parte,

*în temeiul Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare și a Hotărârii Consiliului Județean Brăila nr. 13 din 31.01.2023 privind aprobarea concesionării terenului în suprafață de 488,88 ha (LOT 1) și a procesului verbal privind declararea ofertei câștigătoare, înregistrat la Consiliul Județean Brăila sub nr. 4513/03.03.2023 s-a încheiat prezentul contract de concesiune.*

### II. Obiectul contractului de concesiune

#### Art. 1

(1) **Obiectul** contractului de concesiune îl constituie transmiterea drepturilor și obligațiilor de exploatare agricolă a unui teren în suprafață de 488,88 ha (LOT 1), situat pe raza comunei Vădeni, județul Brăila, aflat în domeniul public al județului Brăila și administrarea Consiliului Județean Brăila, în schimbul unei redevențe, în conformitate cu obiectivele concedentului.

Terenul ce face obiectul concesiunii are destinația de exploatare agricolă.

Pe acest teren se află un sistem de irigații cu țevi subterane ce traversează zona, aflat în administrarea O.U.A.I. Delta Vădeni.

(2) **Obiectivele** concedentului sunt:

1. Protejarea terenului, prin aplicarea corectă a tehnologiilor de cultură;
2. Creșterea veniturilor bugetare, prin încasarea redevenței din concesionare;
3. Exploatarea în condiții de eficiență și asigurarea întreținerii terenului agricol;
4. Crearea de noi locuri de muncă și atragerea de forță de muncă din localitățile învecinate;
5. Satisfacerea interesului public prin obținerea unei producții agricole suplimentare;
6. Asigurarea protecției mediului și conservarea calității terenului.

(3) În derularea contractului de concesiune, concesionarul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

a) *bunurile de retur*, care revin de plin drept, gratuit și libere de orice sarcini concedentului la încetarea contractului de concesiune de bunuri proprietate publică - terenul în suprafață de 488,88 ha. Sunt bunuri de retur bunurile care au făcut obiectul concesiunii, precum și cele care au rezultat în urma investițiilor impuse prin caietul de sarcini;

b) *bunurile proprii*, care la încetarea contractului de concesiune de bunuri proprietate publică rămân în proprietatea concesionarului. Sunt bunuri proprii bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii.

(4) **Scopul** principal al contractului de concesiune este să asigure, pe baza unei gestionări optime, efectuarea la un nivel corespunzător a activităților agricole, precum și întreținerea și exploatarea bunurilor de retur încredințate concesionarului.

(5) **Transferul** de la concedent la concesionar se va face pe bază de proces-verbal de predare - preluare, întocmit în termen de 15 zile lucrătoare de la data semnării contractului de concesiune și va constitui anexă la prezentul contract.

### **III. Termenul**

#### **Art. 2**

(1) Durata concesiunii este de 10 ani agricoli, respectiv până la data de 01.09.2033, începând de la data semnării contractului de concesiune.

(2) Predarea - preluarea terenului în suprafață de **488,88 ha (LOT 1)**, amplasat în perimetrul comunei Vădeni, județul Brăila, se face în termen de 15 zile lucrătoare, de la semnarea contractului de concesiune, pe bază de proces - verbal, între concedent (U.A.T. a Județului Brăila - Consiliul Județean Brăila) și concesionar.

(3) La încheierea contractului de concesiune prin ajungere la termen, terenul trebuie predat concedentului (U.A.T. a Județului Brăila - Consiliul Județean Brăila), liber de sarcini, fără lucrări agricole (pregătire, însămânțare) pentru înființarea culturilor, pe bază de proces - verbal de predare - preluare în termen de 15 zile lucrătoare.

(4) Pe perioada concesiunii, bunul își păstrează regimul juridic avut la data concesiunii și nu poate face obiectul unor contracte de subconcesiune.

### **IV. Redevența**

#### **Art. 3**

(1) Contravaloarea redevenței anuale este reprezentată de echivalentul în lei a cantității de **662 tone grâu**, conform procesului verbal de adjudecare, înregistrat la Consiliul Județean Brăila sub nr. 4513/03.03.2023.

(2) Contravaloarea în lei a redevenței va fi calculată trimestrial, tinându-se cont de cotația grâului la bursa din Chicago, din ziua emiterii facturii.

(3) Pentru anul 2023, plata redevenței se face proporțional cu numărul de luni rămase după încheierea contractului de concesiune.

### **V. Plata redevenței**

#### **Art. 4**

(1) Plata redevenței se va face în lei, în contul U.A.T. a Județului Brăila nr. RO47 TREZ15121300205XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Brăila, în 4 tranșe egale, astfel:

- până la 15 martie - 25%;
- până la 15 iunie - 25%;
- până la 15 septembrie - 25%;
- până la 15 noiembrie - 25%.

(2) Factura se va emite de către concedent la următoarele date: 1 martie, 1 iunie, 1 septembrie și 1 noiembrie ale fiecărui an.

(3) În cazul în care data emiterii facturii, sau data plății este o zi nelucrătoare, termenul se amână pentru prima zi lucrătoare următoare.

(4) Pentru executarea cu întârziere a obligațiilor de plată a redevenței se percep majorări de întârziere pe fiecare zi de întârziere, calculate la valoarea redevenței restante în conformitate cu prevederile legale în vigoare privind neachitarea la termen a obligațiilor fiscale datorate bugetului local.

(5) Majorările de întârziere se calculează până la data plății efective și pot fi reținute din garanția constituită în conformitate cu art. 9.

(6) În cazul în care contractul de concesiune încetează, pentru oricare din cauzele prevăzute la art. 10, între două termene de emiterie a facturilor, factura pentru redevența datorată de la ultima scadență și până la data încetării contractului, va fi emisă în termen de 5 zile de la data încetării contractului, iar

scadența de plată va fi de 7 zile de la data primirii facturii de către concesionar.

(7) Neplata redevenței timp de 30 de zile de la data scadenței, conduce la rezilierea de plin drept a contractului de concesiune fără punere în întârziere, fără îndeplinirea altor formalități și fără a fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești. În această situație concedentul va notifica concesionarului rezilierea contractului cu maxim 7 zile înainte ca aceasta să-și producă efectele.

## **VI. Drepturile părților**

### ***Drepturile concesionarului***

#### **Art. 5**

(1) Concesionarul are dreptul de a exploata, în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunul proprietate publică ce face obiectul contractului de concesiune, respectiv terenul în suprafață de 488,88 ha.

(2) Concesionarul are dreptul de a folosi și de a culege fructele, respectiv produsele bunurilor ce fac obiectul concesiunii, potrivit naturii bunului și scopului stabilit de părți prin contractul de concesiune.

(3) Concesionarul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de execuția obligațiilor sale, în cazul în care această creștere rezultă în urma:

- a) unei măsuri dispuse de o autoritate publică;
- b) unui caz de forță majoră sau unui caz fortuit.

(4) Concesionarul are dreptul de a încheia contracte cu terți pentru asigurarea și valorificarea exploatării bunului care face obiectul concesiunii, în condițiile legii, fără a putea transfera acestora drepturile dobândite prin contractul de concesiune.

### ***Drepturile concedentului***

#### **Art. 6**

(1) Concedentul are dreptul să verifice în perioada derulării contractului de concesiune modul în care sunt respectate clauzele acestuia de către concesionar.

(2) Verificarea prevăzută la alin. (1) se efectuează numai cu notificarea prealabilă a concesionarului și în condițiile stabilite în contractul de concesiune.

(3) Concedentul poate modifica unilateral partea reglementară a contractului de concesiune de bunuri proprietate publică, cu notificarea prealabilă a concesionarului, din motive excepționale legate de interesul național sau local, după caz.

(4) În cazul în care modificarea unilaterală a contractului de concesiune îi aduce un prejudiciu, concesionarul are dreptul să primească fără întârziere o justă despăgubire.

(5) În caz de dezacord între concedent și concesionar cu privire la suma despăgubirii, aceasta va fi stabilită de către instanța judecătorească competentă. Dezacordul nu exclude îndeplinirea obligațiilor contractuale de către concesionar.

## **VII. Obligațiile părților**

### ***Obligațiile concesionarului***

#### **Art. 7**

(1) Concesionarul este obligat să execute obligațiile potrivit termenilor și condițiilor prevăzute în contractul de concesiune și în acord cu prevederile legale specifice bunului concesionat.

(2) Concesionarul este obligat să respecte condițiile impuse de natura bunurilor proprietate publică.

(3) În temeiul contractului de concesiune, concesionarul are obligația să asigure exploatarea eficientă, în regim de continuitate și permanență, a bunului proprietate publică care face obiectul concesiunii, potrivit obiectivelor stabilite de către concedent.

(4) Concesionarul are obligația ca **în termen de 90 zile de la data semnării contractului de concesiune să depună, cu titlu de garanție, o sumă fixă**, respectiv 50% din obligația de plată către concedent, reprezentând contravaloarea redevenței anuale, așa cum este prevăzut la art. 9 din prezentul contract de concesiune.

- (5) Concesionarul este obligat să exploateze în mod direct bunul care face obiectul concesiunii.
- (6) Concesionarul nu poate subconcesiona sau închiria bunul ce face obiectul concesiunii.
- (7) Concesionarul este obligat să plătească redevența la valoarea și în modul stabilit în contractul de concesiune.
- (8) Concesionarul este obligat să respecte condițiile impuse de natura bunului proprietate publică, cum ar fi: condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului și condiții privind folosirea și conservarea patrimoniului.
- (9) Pentru exploatarea și întreținerea concesiunii în bune condiții este necesară realizarea unor investiții minime care vor asigura:
- Efectuarea lucrărilor agrotehnice la timp și de calitate;
  - Aplicarea corectă a tehnologiilor de cultură (eliberat, arat și pregătit teren, înființare, întreținere și recoltare culturi);
  - Realizarea unui program de fertilizare organo-minerală conform tehnologiilor de cultură;
  - Realizarea unui program de erbicidare și combatere a bolilor și dăunătorilor;
  - Realizarea unui asolament echilibrat cu respectarea tehnologiilor de cultură și a legislației în vigoare privind soiuri, semințe și hibrizi;
  - Păstrarea fertilității naturale a solului prin: eliberarea terenului de resturile vegetale; mobilizarea prin arătură a întregii suprafețe de teren;
  - Executarea lucrărilor de întreținere a drumurilor de exploatare ce aparțin domeniului public al județului Brăila;
  - Măsuri pentru evitarea poluării terenului agricol și a mediului pe toată durata contractului și respectarea oricăror obligații de mediu prevăzute de legislația în vigoare;
- (10) Concesionarul este obligat să solicite acordul concedentului pentru alte investiții necesare realizării activității agricole.
- (11) La încetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen concesionarul este obligat să restituie concedentului, pe bază de proces – verbal, în deplină proprietate, liber de orice sarcini, terenul concesionat ce constituie bunul de retur, în mod gratuit și fără lucrări agricole (pregătire, însămânțare) pentru înființarea culturilor.
- (12) La încetarea contractului de concesiune din alte cauze decât prin ajungere la termen, forță majoră sau caz fortuit, concesionarul este obligat să asigure continuitatea exploatării bunului, în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acestuia de către concedent.
- (13) În cazul în care, concesionarul sesizează existența unor cauze sau iminența producerii unor evenimente de natură să conducă la imposibilitatea exploatării bunului, va notifica de îndată acest fapt concedentului, în vederea luării măsurilor ce se impun, pentru asigurarea continuității exploatării bunului.
- (14) Concesionarul este obligat să permită concedentului să verifice starea faptică a bunului concesionat.
- (15) Realizarea obiectivelor de ordin economic, social și de mediu se vor realiza cu respectarea strictă a prevederilor legale din fiecare domeniu.
- (16) Concesionarul are obligația să notifice în termen util concedentului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia.
- (17) Taxa pe terenul concesionat, datorată bugetului local al unității administrativ-teritoriale unde acesta este situat, se achită de către concesionar, în conformitate cu prevederile Codului Fiscal și ale Normelor metodologice de aplicare ale acestuia (Legea nr. 227/2015 privind Codul Fiscal, actualizată, cu modificările și completările ulterioare, H.G.R. nr. 1/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare, cu modificările și completările ulterioare).
- (18) Concesionarul este obligat să achite toate taxele legate de amenajarea și exploatarea terenului în vederea desfășurării activității propuse.
- (19) *În termen de 60 de zile de la încheierea contractului de concesiune, concesionarul are obligația de a înscrie concesiunea, pe cheltuiala sa, în documentele de publicitate imobiliara (cartea funciară).*

(20) Concesionarul este obligat să continue exploatarea bunului în noile condiții stabilite de concedent, în mod unilateral, potrivit art. 6 alin. (3) din prezentul contract de concesiune, fără a putea solicita încetarea acestuia.

### ***Obligațiile concedentului***

#### **Art. 8**

- (1) Concedentul este obligat să pună la dispoziția concesionarului bunul care face obiectul contractului de concesiune, garantând că bunul nu este concesionat, închiriat, arendat sau afectat de vreun drept de creanță, precum și faptul că nu există pretenții de restituire din partea unor terți cu privire la bun și nici nu sunt cunoscute motive care ar putea justifica astfel de pretenții.
- (2) Concedentul este obligat să nu îl tulbure pe concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune.
- (3) Concedentul este obligat să notifice concesionarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor concesionarului.
- (4) Concedentul nu are dreptul să modifice în mod unilateral contractul de concesiune, în afară de cazurile prevăzute de lege.
- (5) Concedentul este obligat să asigure concesionarului liniștită posesie a bunului concesionat și să predea concesionarului bunul concesionat pe baza unui proces - verbal de predare - primire.

### **VIII. Garanții**

#### **Art. 9**

- (1) În termen de cel mult 90 de zile de la data semnării contractului de concesiune, concesionarul este obligat să depună, cu titlul de garanție, o sumă fixă, respectiv 50% din obligația de plată către concedent, reprezentând contravaloarea redevenței anuale. Garanția se va achita în lei și va fi calculată ținându-se cont de cotația grâului la bursa din Chicago, din ziua plății acesteia.
- (2) Anual, până la data de 15 martie (cel târziu) a anului respectiv, concesionarul va întregi suma fixă reprezentând garanția, astfel încât aceasta să reprezinte 50 % din redevența anuală, calculată ținându-se cont de cotația grâului la bursa din Chicago, din ziua plății acesteia.
- (3) **Din garanția constituită sunt reținute, dacă este cazul, penalitățile și alte sume datorate concedentului de către concesionar, în baza contractului de concesiune.**
- (4) Dacă garanția a fost executată parțial sau total de către concedent, concesionarul este obligat să reîntregească garanția în termen de maxim 15 zile calendaristice.
- (5) Pentru situația în care garanția nu poate acoperi paguba produsă, pentru partea neacoperită, concesionarul va fi obligat la daune interese.
- (6) Neîndeplinirea obligației referitoare la garanție atrage încetarea de plin drept a contractului de concesiune, fără intervenția instanței de judecată și fără îndeplinirea altor formalități.
- (7) Garanția astfel constituită, va fi restituită la încetarea de drept a contractului de concesiune prin ajungere la termen, dacă părțile nu au convenit altfel.

### **IX. Încetarea contractului de concesiune**

#### **Art. 10**

- (1) Prezentul contract de concesiune încetează în următoarele situații:
  - a) La expirarea duratei stabilite în contractul de concesiune de bunuri proprietate publică.
  - b) Prin acordul comun al părților.
  - c) În cazul nerespectării în totalitate a obiectului și/sau scopului concesiunii.
  - d) Dacă concesionarul a subconcesionat sau închiriat obiectul contractului de concesiune.
  - e) În cazul exploatării, în condițiile contractului de concesiune de bunuri proprietate publică, a bunurilor consumptibile, fapt ce determină, prin epuizarea acestora, imposibilitatea continuării exploatării acestora înainte de expirarea duratei stabilite a contractului. Radierea din cartea funciară

- a dreptului de concesiune se efectuează în baza declarației unilaterale de renunțare la concesiune a concesionarului.
- f) *În cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, bunul concesionat sau parte din acesta, va fi returnat acestuia, fără nici o condiționare. Concedentul va notifica de îndată intenția de a denunța unilateral contractul de concesiune și va face mențiune cu privire la motivele ce au determinat această măsură. Radierea din cartea funciară a dreptului de concesiune se efectuează în baza actului de denunțare unilaterală sau în baza hotărârii judecătorești definitive.*
- g) *În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere de către concedent, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului. Radierea din cartea funciară a dreptului de concesiune se efectuează în baza declarației unilaterale de reziliere a concedentului sau concesionarului.*
- h) *În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere de către concesionar. Radierea din cartea funciară a dreptului de concesiune se efectuează în baza declarației unilaterale de reziliere la concesiune a concedentului sau concesionarului.*
- i) *La dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului concesionat sau în cazul imposibilității obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri (imposibilitate dovedită cu acte de către concesionar și acceptată de către concedent), acesta va notifica de îndată concedentului dispariția bunului ori imposibilitatea obiectivă de exploatare a acestuia, declarând renunțarea la concesiune. Imposibilitatea obiectivă de a exploata bunul poate fi invocată în cazul falimentului concesionarului sau dizolvarea societății, situații dovedite cu documente legale. În această situație concedentul nu va putea fi obligat la plata vreunei despăgubiri pentru prejudiciile suferite de concesionar ca urmare a acestor situații. Radierea din cartea funciară a dreptului de concesiune se efectuează în baza declarației unilaterale de renunțare la concesiune a concesionarului.*
- j) *Neîndeplinirea obligației referitoare la garanție, așa cum este prevăzut la art. 9, din contractul de concesiune, atrage încetarea de plin drept a contractului, fără intervenția instanței de judecată și fără îndeplinirea altor formalități.*
- k) *Neplata redevenței timp de 30 de zile de la data scadentă, conduce la rezilierea de plin drept a contractului de concesiune, fără punere în întârziere, fără îndeplinirea altor formalități și fără a fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești.*
- l) *Neînscrierea contractului de concesiune de către concesionar, în documentele de publicitate mobilă (cartea funciară), în termen de 60 de zile de la încheierea contractului de concesiune.*
- m) *Alte clauze de încetare a contractului de concesiune, fără a aduce atingere cauzelor și condițiilor reglementate de lege.*
- (2) *Încetarea contractului trebuie adusă la cunoștința părților cu cel puțin 7 zile înainte ca încetarea să-și producă efectele.*
- (3) *Transferul de la concesionar la concedent a bunului concesionat, se va face pe bază de proces-verbal de predare-preluare, în termenul prevăzut la art. 2, alin. (3) din prezentul contract de concesiune.*
- (4) *Nepredarea bunului concesionat liber de sarcini, în termenul prevăzut la art. 2, alin. (3) din prezentul contract de concesiune, constituie infracțiunea de tulburare de posesie, conform art. 256 din Legea nr. 286/2009 privind Codul Penal și se pedepsește conform legii.*
- (5) *La încetarea, din orice cauză, a contractului de concesiune, bunurile ce au fost utilizate de concesionar în derularea concesiunii vor fi repartizate după cum urmează:*
- a) *bunuri de retur: terenul în suprafață de 488,88 ha. La încetarea contractului de concesiune bunurile de retur revin de plin drept, gratuit și libere de orice sarcini, concedentului. Sunt bunuri de retur bunurile care au făcut obiectul concesiunii, precum și cele care au rezultat în urma investițiilor impuse prin caietul de sarcini;*

b) bunuri proprii: care rămân în proprietatea concesionarului, la încetarea contractului de concesiune. Sunt bunuri proprii, bunurile care au aparținut concesionarului și au fost utilizate de către acesta pe durata concesiunii.

## **X. Răspunderea contractuală**

### **Art. 11**

Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor cuprinse în prezentul contract de concesiune atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

## **XI. Forta majoră și cazul fortuit**

### **Art. 12**

(1) Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen și/sau de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial, a oricărei obligații care-i revin în baza contractului de concesiune, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forță majoră, așa cum este definită de lege.

(2) Forța majoră exonerează de răspundere părțile, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract de concesiune.

(3) Prin forța majoră, în sensul prezentului contract, se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, fără relație cu lucrul care a provocat dauna sau cu însușirile sale naturale, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă, apărută după încheierea contractului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.

(4) Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți, în scris, în maximum 5 (cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore, împreună cu avertizarea asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se vor comunica în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.

(5) Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare parte poate renunța la executarea contractului pe mai departe. În nici un caz, nici una din părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealaltă parte, dar ele au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la această dată.

(6) Orice riscuri datorate unor evenimente de forță majoră sunt în sarcina concesionarului.

(7) Prin caz fortuit se înțelege acele împrejurări care au intervenit și au condus la producerea prejudiciului și care nu implică vinovăția paznicului juridic, dar care nu întrunesc caracteristicile forței majore.

## **XII. Litigii**

### **Art. 13**

(1) Părțile vor face toate eforturile pentru a soluționa pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ele, în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

(2) Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România, potrivit competenței materiale și teritoriale, în conformitate cu prevederile Legii contenciosului administrativ nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare și dispozițiile Noului Cod de Procedură Civilă, cu modificările și completările ulterioare.

(3) Acțiunea se introduce la instanța în a cărei rază administrativ teritorială se află sediul concedentului.

(4) Împotriva hotărârii tribunalului se poate declara recurs la secția de contencios administrativ a curții de apel, conform prevederilor legale.

## **XIII. Limba care guvernează contractul**

### **Art. 14**

Limba care guvernează contractul de concesiune este limba română.

#### **XIV. Comunicări**

##### **Art. 15**

- (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.
- (2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.
- (3) Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax, e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

#### **XV. Legea aplicabila contractului**

##### **Art. 16**

Contractul de concesiune va fi interpretat conform legilor din România.

#### **XVI. Protecția datelor cu caracter personal**

##### **Art. 17**

- (1) În exercitarea contractului încheiat între părți, **Părțile** au obligația de a respecta dispozițiile legale privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date conform Regulamentului General privind Protecția Datelor, aplicabil începând cu data de 25 mai 2018.
- (2) Fără a aduce atingere celorlalte prevederi ale prezentului contract, U.A.T. a Județului Brăila – Consiliul Județean Brăila are obligația de a asigura protejarea acelor informații care îi sunt comunicate de persoanele fizice sau juridice cu titlu confidențial, în măsura în care, în mod obiectiv dezvăluirea informațiilor în cauză ar prejudicia interesele legitime ale respectivelor persoane, inclusiv în ceea ce privește secretul comercial și proprietatea intelectuală.

#### **XVII. Clauze finale**

##### **Art. 18**

- (1) Prezentul contract reprezintă totalitatea celor convenite între părți și înlătură orice altă înțelegere dintre acestea. Termenii, angajamentele și condițiile conținute vor intra în vigoare în beneficiul părților și vor deveni obligatorii pentru părți și succesorii acestora.
  - (2) Modificarea sau completarea clauzelor prezentului contract, prin act adițional, se poate realiza:
    - a) de comun acord, la solicitarea motivată a oricărei părți;
    - b) pentru orice motiv de întârziere, impediment sau obstacol care acordă dreptul de a modifica una sau mai multe clauze contractuale;
- În cazul în care una din dispozițiile prezentului contract de concesiune ar fi și/sau ar deveni nulă și/sau inaplicabilă, acest fapt nu afectează în nici un mod valabilitatea celorlalte dispoziții ale prezentului contract. În acest caz, părțile convin ca orice clauză declarată sau constatată nulă să fie înlocuită printr-o clauză care să corespundă cât mai bine prezentului contract și legii.
- (3) **Constituie anexe ale prezentului contract de concesiune:**
    - a) Anexa nr.1 - Clauze anti-mita;
    - b) Anexa nr.2 - *documentația de atribuire* a concesiunii care cuprinde și *caietul de sarcini*;
    - c) Anexa nr.3 - *procesul-verbal nr.4513/03.03.2023 privind desemnarea ofertei câștigătoare*;
    - d) Anexa nr.4 - *cel mai mare nivel al redevenței* (redevența anuală) - prezentată în *formularul F5*;
    - e) Anexa nr.5 - *capacitatea economico - financiară* (cifra de afaceri) - prezentată în *formularul F6*;
    - f) Anexa nr.6 - *protecția mediului înconjurător* (declarația pe propria răspundere) - prezentată în *formularul F7*;
    - g) Anexa nr.7 - *condiții specifice impuse de natura bunului concesiionat* (vechimea în activitatea de cultivare a plantelor nepermanente - Cod CAEN 011) - prezentată în *formularul F8*;
    - h) Anexa nr.8 - *procesul - verbal de predare - preluare a terenului concesiionat*.



Prezentul contract de concesiune a fost încheiat azi..04.04.2023....., la sediul concedentului, în 2(două) exemplare, câte 1(unu) pentru fiecare parte.

**CONCEDENT,  
U.A.T. JUDETUL BRAILA  
CONSILIUL JUDETEAN BRAILA**

**CONCESIONAR,  
S.C. RODBUN GRUP S.A.  
BUCURESTI**